Segunda lengua aplicada al turismo

Grado en Turismo y Empresas Turísticas

UNIVERSIDAD NEBRIJA

GUÍA DOCENTE

Asignatura: Segunda lengua aplicada al turismo

Titulación: Grado en Turismo y Empresas Turísticas

Carácter: Obligatoria

Idioma: Alemán

Modalidad: Presencial

Créditos: 6

Curso: 2º

Semestre: 2º

Profesores/Equipo Docente: Virginia Tribaldos Hernáiz

1. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

1.1. Conocimientos y contenidos

K3. Conocer desde un punto de vista teórico y práctico los rasgos léxicos, sintácticos y discursivos de lenguas extranjeras orientados al turismo.

K5. Conocer las técnicas y métodos para el análisis económico y financiero de las empresas turísticas.

1.2. Habilidades y destrezas

S1. Interpretar datos cualitativos y cuantitativos que sean relevantes para la toma de decisiones en el ámbito turístico.

S4. Usar con fluidez los conocimientos de lenguas extranjeras para el intercambio de información relativa al turismo.

S5. Aplicar habilidades de gestión del tiempo, de comunicación, liderazgo y gestión de equipos en turismo.

S6. Utilizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en el ámbito académico y en los distintos ámbitos del turismo.

1.3. Competencias

C1. Recurrir a las técnicas y métodos aprendidos para tomar decisiones en la práctica de la profesión, sea en empresas del sector turismo o instituciones públicas.

C2. Transmitir a todo tipo de audiencias, nacionales e internacionales, de manera clara y precisa conocimientos y soluciones para los problemas que se plantean en el mundo empresarial o en los destinos turísticos.

2. CONTENIDOS

2.1. Requisitos previos

El alumno debe tener como mínimo un nivel A1 de Alemán para poder cursar la asignatura.

2.2. Descripción de los contenidos mínimos

- Vocabulario y terminología específica del sector turístico
- Expresión oral y conversaciones.
- Comprensión auditiva
- Comprensión de textos del sector turístico
- Comunicación escrita y redacción de documentos e informes en turismo
- Presentaciones y habilidades de comunicación profesional

2.3. Contenido detallado

1. **Unterkunft und Hotelservice**
   Desenvolverse en un hotel y en otros tipos de alojamiento: recepción, presentación y comunicación básica con los huéspedes. Dar información, reservar habitaciones y solucionar problemas. Escribir valoraciones y reaccionar ante ellas.

2. **Essen und Restaurantbesuch**
   Desenvolverse en un restaurante: reservar una mesa, hacer preguntas y peticiones educadas y reaccionar a ellas.

3. **Am Flughafen**
   Desenvolverse en el aeropuerto en diferentes contextos (en el control de seguridad, en el mostrador de facturación). Solicitar y ofrecer ayuda ante diferentes problemas.

4. **Stadtführung und Reisebüro**
   Hablar sobre los aspectos más importantes de una ciudad (transporte, monumentos, clima, etc.). Nombrar los diferentes lugares. Dar y entender indicaciones para moverse por la ciudad. Pedir y dar información y recomendaciones en una oficina de turismo. Dar información acerca de monumentos.

2.4. Actividades Dirigidas

Durante el curso, los estudiantes tendrán que realizar un cierto número de actividades prácticas, memorias o proyectos focalizados en la asimilación y consolidación de los contenidos. Al finalizar cada módulo se entregarán una serie de ejercicios a través de la plataforma Blackboard, así como pruebas de evaluación en clase al final de cada tema.

Actividad Dirigida 1 (AD1): *Die perfekte Unterkunft*. Cada estudiante diseñará un alojamiento que tendrá que presentar en clase y que servirá como base para una sesión comunicativa donde tendrá que poner a prueba su competencia oral y escrita.

Actividad Dirigida 2 (AD2): *Deutschsprachige Städte.* Cada alumno elegirá una ciudad de los países germanoparlantes, se documentará sobre ella y preparará una exposición.

Actividad Dirigida 3 (AD2): *Im Reisebüro.* Cada alumno escogerá una ciudad y diseñará un pequeño folleto con una propuesta de itinerario de visita. Posteriormente, se llevará a cabo una sesión comunicativa en clase donde los estudiantes utilizarán los folletos producidos simulando que están en una oficina de turismo.

2.5. Actividades formativas

ACTIVIDADES FORMATIVAS	Horas totales	(% presencialidad) Horas presenciales (8-12)
AF1 – Clases magistrales	10	10 (100%)
AF2 – Clases prácticas. Seminarios y talleres	35	35 (100%)
AF3 – Tutorías	4	2 (50%)
AF4 – Trabajo individual y en grupo del estudiante	9	0 (0%)
AF5 – Estudio individual y trabajo autónomo	90	0 (0%)
AF6 – Evaluación	2	2 (100%)
Total	150	49

3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

0 - 4,9 Suspenso (SS)
5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
7,0 - 8,9 Notable (NT)
9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

3.2. Criterios de evaluación

Convocatoria ordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
SE1 – Participación, prácticas, proyectos o trabajo de la asignatura	40%
SE2 – Examen parcial (opcional)	20%
SE3 – Examen final	40%

Convocatoria extraordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
SE1 – Participación, prácticas, proyectos o trabajo de la asignatura	40%
SE3 – Examen final	60%

3.3. Restricciones

Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en el examen final.

Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo.
-Falta ortográfica leve: -0,1 (tildes, puntuación, mayúsculas, etc.)
-Falta ortográfica grave: -0,5 (estructura y contenido, palabras ininteligibles)

3.4. Advertencia sobre plagio

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros…), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas literales no puede ser indiscriminado. **El plagio es un delito.**

Se usará el sistema APA (American Psychological Association) para las citas y referencias bibliográficas en todos los trabajos.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

4. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

Schümann, A. Schurig, C., van der Werff F. & Schaefer, B. (2015). Menschen im Beruf - Tourismus A1: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch mit Übungsteil und Audio-CD Taschenbuch. Berlin: Hueber Verlag.

Schümann, A. Schurig, C., van der Werff F. & Schaefer, B. (2015). Menschen im Beruf - Tourismus A2: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch mit Übungsteil und Audio-CD Taschenbuch. Berlin: Hueber Verlag.

Bibliografía complementaria

deutschland.de. “deutschland.de.” http://www.deutschland.de/es

Diccionario en línea DUDEN. “DUDEN – mehr als ein Wörterbuch”. https://www.duden.de/

Diccionario en línea LEO. “Diccionario en línea LEO”. http://dict.leo.org/alem%C3%A1n-espa%C3%B1ol/

Diccionario en línea PONS. “Diccionario en línea PONS”. http://es.pons.com/traducci%C3%B3n

Fandrych, C. & Tallowitz, U. (2015). *Klipp und Klar, Gramática práctica de alemán*. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.

Goethe Institut Madrid. “Goethe Institut Madrid.”
http://www.goethe.de/ins/es/de/sta/mad.html?wt_sc=madrid

slowgerman.com “slowgerman.com” https://slowgerman.com/